

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
12.10.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:
Zuweisung von Gästebetten. Genehmigung der provisorischen Rangordnung 2026 für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene

Oggetto:
Assegnazione di posti letto. Approvazione della graduatoria provvisoria 2026 per l'assegnazione di posti letto a livello comunale

Zuweisung von Gästebetten. Genehmigung der provisorischen Rangordnung 2026 für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene

Die geltende Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene der Stadtgemeinde Bruneck sieht vor, dass jährlich eine Rangordnung für die Zuweisung von Gästebetten aus dem Gästebettenkontingent und dem Vorschusskontingent auf Gemeindeebene erstellt wird. Die Gesuche dafür können vom 1. Januar bis 30. Juni eingereicht werden.

Das Gästebettenkontingent auf Gemeindeebene zum 30.06.2026 wies folgende Verfügbarkeit in den folgenden Kategorien auf:

- a) Gästebetten der gastgewerblichen Betriebe gemäß Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 (Gastgewerbe) in der Fraktion Reischach: 0 (null)
- b) Gästebetten der gastgewerblichen Betriebe gemäß Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 (Gastgewerbe) im restlichen Gebiet der Gemeinde Bruneck: 0 (null)
- c) Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 (Privatzimmervermietung) in der Fraktion Reischach: 0 (null)
- d) Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 (Privatzimmervermietung) im restlichen Gebiet der Gemeinde Bruneck: 14 (vierzehn)
- e) Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 (Urlaub auf dem Bauernhof) in der Fraktion Reischach: 0 (null)
- f) Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 (Urlaub auf dem Bauernhof) im restlichen Gebiet der Gemeinde Bruneck: 0 (null)

Das Vorschusskontingent auf Gemeindeebene weist eine Verfügbarkeit von 115 Gästebetten auf.

Für die Rangordnung 2026 wurden 20 Gesuche fristgerecht eingereicht, davon:

- Zwei Gesuche für insgesamt 27 Gästebetten der gastgewerblichen Betriebe gemäß Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 (Gastgewerbe)
- 18 Gesuche für insgesamt 79 Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 (Privatzimmervermietung)
- Kein Gesuch für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 (Urlaub auf dem Bauernhof).

Die Gesuche wurden überprüft und bewertet.

Bei der Erstellung der Rangordnung werden jene Betriebe vorgereiht, die den allgemeinen Kriterien besser entsprechen und somit die höchste Punkt-

Assegnazione di posti letto. Approvazione della graduatoria provvisoria 2026 per l'assegnazione di posti letto a livello comunale

Il regolamento in vigore per l'assegnazione di posti letto a livello comunale della Città di Brunico prevede la formazione annuale di una graduatoria per l'assegnazione di posti letto dal contingente di posti letto e dal contingente anticipato a livello comunale. Le relative domande possono essere presentate dal 1° gennaio al 30 giugno.

Il contingente di posti letto a livello comunale alla data del 30/06/2026 prevedeva la seguente disponibilità nelle seguenti categorie:

- a) posti letto degli esercizi pubblici, ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 (esercizi pubblici) nella frazione di Rischon: 0 (zero)
- b) posti letto degli esercizi pubblici, ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 (esercizi pubblici) nel resto del Comune di Brunico: 0 (zero)
- c) posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 (affittacamere) nella frazione di Rischon: 0 (zero)
- d) posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 (affittacamere) nel resto del Comune di Brunico: 14 (quattordici)
- e) posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 (agriturismo) nella frazione di Rischon: 0 (zero)
- f) posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 (agriturismo) nel resto del Comune di Brunico: 0 (zero)

Il contingente anticipato di posti letto a livello comunale prevede la disponibilità di 115 posti letto.

Per la graduatoria 2026 sono state presentate 20 domande di cui:

- Due domande per complessivi 27 posti letto per gli esercizi pubblici, ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 (esercizi pubblici)
- 18 domande per complessivi 79 posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 (affittacamere)
- Nessuna domanda per l'affitto ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 (agriturismo).

Le domande sono state verificate e valutate.

Nella redazione della graduatoria viene data precedenza a quegli esercizi che corrispondono meglio ai criteri generali e che quindi ottengono il

bewertung erzielen. Im Falle von Gleichstand wird der Betrieb vorgereicht, dessen Antrag um Zuweisung zeitlich früher bei der Gemeinde eingelangt ist.

18 Gesuchsteller erfüllen die Voraussetzungen für die Berücksichtigung bei der Erstellung der Rangordnung.

Zwei Gesuchsteller werden mit folgender Begründung ausgeschlossen:

- Gesuch Prot. Nr. 85 vom 02.01.2026: Die Tätigkeit für die Vermietung gemäß L.G. vom 11.05.1995, Nr. 12 befindet sich in der Fraktion Reischach. Im Gästebettenkontingent auf Gemeindeebene sind keine Betten für diese Kategorie in der Fraktion Reischach verfügbar (Art. 2, Abs. 6 Gemeindeverordnung). Gemäß Art. 7bis, Abs. 2 der Gemeindeverordnung werden keine Betten des Vorschusskontingents in der Fraktion Reischach zugewiesen.
- Gesuch Prot. Nr. 39450 vom 19.06.2026: Die Vorzugskriterien gemäß Art. 7, Abs. 2 und 4 der Gemeindeverordnung sind im vorliegenden Fall nicht erfüllt. Gemäß Art. 7bis, Abs. 3 Gemeindeverordnung werden keine Betten des Vorschusskontingents an neue Betriebe zugewiesen, mit Ausnahme von Betrieben für die Vermietung gemäß L.G. vom 11.05.1995, Nr. 12, welche sich im historischen Stadtzentrum von Bruneck befinden.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: FEc+NLjzJnF/nWUuz9/IDaem20YYj+9721O8FbufYM=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: bTocs4rQWXrbwKKEh-H3bXNgzfBeBfvcTraJ639GCG8U=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

punteggio più alto. In caso di parità viene data la precedenza a quell'esercizio la cui richiesta di assegnazione è pervenuta prima al comune.

18 richiedenti soddisfano i requisiti per essere presi in considerazione nella graduatoria.

Due richiedenti vengono esclusi per la seguente motivazione:

- Domanda n. prot. 85 del 02/01/2026: l'attività per l'affitto ai sensi della L.P. del 11/05/1995 si trova nella frazione di Riscone. Nella frazione di Riscone non ci sono posti letto disponibili per questa categoria nel contingente di posti letto a livello comunale (art. 2, comma 6 del regolamento comunale). Ai sensi dell'art. 7bis, comma 2 del regolamento comunale nella frazione di Riscone non saranno assegnati posti letto del contingente anticipato.
- Domanda n. prot. 39450 del 19/06/2026: I criteri preferenziali ai sensi dell'art. 7, comma 2 e comma 4 del regolamento comunale in questo caso non vengono soddisfatti. Secondo l'art. 7bis, comma 3 del regolamento comunale nessun posto letto del contingente anticipato sarà assegnato a nuovi esercizi, ad eccezione degli affitti ai sensi della L.P. 11/05/1995, n.12, che sono situati nel centro storico di Brunico.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: FEc+NLjzJnF/nWUuz9/IDaem20YYj+9721O8FbufYM=
- parere contabile con l'impronta digitale: bTocs4rQWXrbwKKEhH3bXNgzfBeBfvc-TraJ639GCG8U=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Für das Jahr 2026 werden 14 Betten aus dem Gästebettenkontingent auf Gemeindeebene und 27 Betten aus dem Vorschusskontingent mittels Rangordnung (Plätze 1 - 8) zugewiesen.
- 2) Die provisorische Rangordnung 2026 für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene, bestehend aus 18 Gesuchen wird genehmigt.
- 3) Die Gesuchsteller haben die Möglichkeit, innerhalb von 30 Tagen schriftliche Einwände vorzubringen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gemeindevorschuss, nach Prüfung der vorgebrachten Einwände, die Rangordnung endgültig genehmigen.
- 4) Folgende Unterlage bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:
 - a) Rangordnung 2026 (d3 ID B302250813 Version 2)
- 5) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
- 6) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Zuweisung der Betten bzw. die Ablehnung der Anträge um Zuweisung fristgerecht erfolgen können.

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Per l'anno 2026 vengono assegnati 14 posti letto dal contingente di posti letto a livello comunale e 27 posti letto dal contingente anticipato a livello comunale mediante graduatoria, (posti 1 - 8).
- 2) Viene approvata la graduatoria provvisoria 2026 per l'assegnazione di posti letto a livello comunale, composta da 18 domande.
- 3) I richiedenti entro 30 giorni possono presentare obiezioni scritte. Trascorso detto termine, la giunta comunale, previa verifica delle obiezioni presentate, approverà in via definitiva la graduatoria.
- 4) Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:
 - a) Graduatoria 2026 (d3 ID B302250813, versione 2)
- 5) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
- 6) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, al fine di consentire la tempestiva assegnazione dei posti letto o il rigetto delle domande di assegnazione.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I II presidente

Der Generalsekretär I II segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.